



Municipalité de La Nation
The Nation Municipality

N° : 2015-7
Type : Zonage / Zoning
Date : 13 juillet 2015 / July 13th, 2015
Heure / Time : 18 h 00 / 6:00pm
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town Hall
Président / Chair: François St-Amour, Maire / Mayor
Préparé par / Prepared by: Aimée Roy, secrétaire administrative / Administrative Secretary

FRANÇAIS

Présence des membres du Conseil :

	Oui / Yes	Non / No	
François St-Amour, maire	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	François St-Amour, Mayor
Marie-Noëlle Lanthier, conseillère quartier 1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Marie-Noëlle Lanthier, Councillor Ward 1
Marcel Legault, conseiller quartier 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Marcel Legault, Councillor Ward 2
Marc Lafèche, conseiller quartier 3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Marc Lafèche, Councillor Ward 3
Francis Brière, conseiller quartier 4	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Francis Brière, Councillor Ward 4

ENGLISH

Council Members Attendance:

Présence des employés :

Mary McCuaig, greffière / Clerk
 Guylain Lafèche, urbaniste / Planner

Staff Attendance:

Note : pour accéder aux documents à l'appui, cas échéant, veuillez cliquer le carré vert dans le centre.

Note: To access the available supporting documents, please click on the green square in the middle.

**1. Ouverture de l'assemblée publique –
filiale ZBL-19-2015**

Ordre du jour

**1. Opening of the public meeting –
File ZBL-19-2015**

Agenda

DOCUMENT

Résolution / Resolution n° 448-2015
 Proposée par / Moved by Marc Lafèche
 Appuyée par / Seconded by Francis Brière

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ouverte à 18 h 00.

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be opened at 6 p.m.

Adoptée

Carried

2. Présentation des modifications

2. Presentation of amendments

2.1 Devcore, filière ZBL-19-2015
Partie du lot 30, concession 1,
Ancien canton de Cambridge
Parc des Dunes, phase 2 / Règlement 111-2015

3. Commentaires

- Requérant présent;
- 3 membres du public présent;
- Aucun commentaire n'a été reçu;
- Aucune objection n'a été reçue;
- Ce dossier est en cours depuis 2013;
- Il y a le symbole « H » sur la propriété actuellement jusqu'à ce que les services soient entièrement disponibles pour permettre la construction;
- La première demande proposait la construction d'un immeuble d'habitation à l'intersection de Giroux et Savage, mais ceci n'est plus une option parce que l'étang pour l'eau pluviale sera construit dans cet endroit;
- Francis Brière a demandé s'ils ont considéré placer l'étang dans le bassin de rétention actuel sur le chemin Savage;
- Réponse :
 - o La nappe phréatique sur ce terrain est plus basse; ainsi, nous allons devoir pomper les eaux pluviales, pour lequel nous aurions besoin d'un permis de prélèvement d'eau;
 - o De plus, nous aurions besoin de construire un barrage pour empêcher le débordement de l'eau durant les périodes d'eaux élevées;
 - o Il est plus viable d'avoir l'étang sur cette propriété, ce qui créerait un étang d'eaux pluviales de l'autre côté de la route;
- Le requérant a proposé la construction d'un sentier récréatif autour de l'étang et de faire le paysage.
- M. Lacasse (61 Bourque) a demandé s'il y aura une étude de circulation pour ce lotissement;
- Réponse :
 - o Oui, nous attendons la version finale et nous avons l'intention d'élaborer un plan pour éviter l'accélération de la circulation dans la première phase du projet;
- Phil Warren (chemin Giroux) a dit que le niveau d'eau est à 17 pieds sur son terrain, ainsi il demande pourquoi l'étang actuel sera plus bas que celui proposé?
- Réponse

2.1 Devcore, file ZBL-19-2015
Part of Lot 30, Concession 1
Former Township of Cambridge
Parc des Dunes, phase 2 / By-law 111-2015

3. Comments

- Applicant present;
- 3 members of the public present;
- No comments received;
- No objections received;
- This is a file that has been in process in 2013;
- There is an "H" symbol on the property at this time until the services are fully available to permit construction;
- The first application proposed the construction of a block apartment building at the corner of Giroux and Savage, but is no longer an option because the storm water pond will be constructed in that area;
- Francis Brière asked if we had considered placing the storm water in the existing retention pond on Savage street;
- Answer:
 - o The water table on the subject land is lower; accordingly, we would need to pump the storm water, for which we would need a permit to take water;
 - o Additionally, we would need to build a dam in order to prevent overflowing of the water in high water periods;
 - o It is more feasible to have a pond on this land, which would create a storm water pond on the other side of the road;
- The proponent has offered to construct a walking and bicycle trail around the pond and have it landscaped;
- Mr. Lacasse (61 Bourque) asked if there will be a traffic study for this development.
- Answer:
 - o Yes, we are waiting for the final version and we intend to develop a plan to prevent speeding traffic in the first phase of the project;
- Phil Warren (Giroux Street) said that the water table is at 17 feet at his property, and so he asks why the existing pond will be lower than the new one proposed.
- Answer:
 - o The pond will be less deep and the capacity will be outwards instead of being simply deep;

- L'étang sera moins profond et la capacité sera vers l'extérieur au lieu d'être simplement profond;
 - Il a dit que le stationnement – R316 – a été repoussé de 5 pieds pour permettre plus de stationnements dans les entrées; il a demandé si les lots seront plus grands pour permettre plus d'espace vert et un endroit pour placer la neige.
 - Réponse :
 - Les lots sont de la même largeur, mais l'emplacement des maisons est fait de sorte qu'il n'y aurait aucun problème avec ces activités;
 - Il a demandé s'il y aura assez de stationnements si des appartements sont permis dans les maisons.
 - Réponse :
 - Oui, il y aura de la place pour 4 automobiles par maisons.
- He then said that the parking – R316 – is moved back 5 feet to allow more parking in the driveways; he asked if the lots are bigger to allow more green space and to put the snow in winter?
 - Answer:
 - The lots are the same width but the positioning of the homes will be such that there would not be a problem for these activities.
 - He asked is there enough parking if apartments are allowed in a house?
 - Answer:
 - Yes, there is enough room to park up to four cars per house.

4. Fermeture de l'assemblée publique – filière ZBL-19-2015

Résolution / Resolution n°
 Proposée par / Moved by
 Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon le article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ajournée à 18 h 30.

Adoptée

4. Adjournment of the public meeting – File ZBL-19-2015

449-2015
 Marc Laflèche
 Francis Brière

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be adjourned at 6:30 p.m.

Carried

François St-Amour
 Maire / Mayor

Mary J. McCuaig
 Greffière / Clerk